



2024-12-01

Der Sinneseindruck ist immer schlechthin gegeben und daher unanfechtbar.
Welche Folgerungen wir daran knüpfen, ist eine weitere Frage, die uns zunächst noch nicht zu beschäftigen braucht.

Max Planck, *Sinn und Grenzen der exakten Wissenschaft* (Vortrag gehalten im November 1941)

The sensory impression per se exists always and so is incontestable. But what conclusions we establish ties with it, is another question which we don't need yet to concern ourselves with for the moment.

Max Planck, *Significance and boundaries of the exact science* (speech held in November 1941)

感官印象总是全然存在的，因而也是毋庸置疑的。我们要把它跟何种推论关联起来，则是另一个问题，接下来我们还不需要对它进行讨论。

马克斯·普朗克，精确科学的意义和边界（演讲，1941年11月）